

31999R1263

L 161/54

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

26.6.1999

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1263/1999,  
21. juuni 1999,  
Kalanduse Arendusrahastu kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, <sup>(2)</sup>

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust <sup>(3)</sup>

ning arvestades, et:

- (1) ühine kalanduspoliitika toetab asutamislepingu artiklis 33 sätestatud üldeesmärkide saavutamist; eelkõige aitab nõukogu 20. detsembri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 3760/92, millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuuri süsteem, <sup>(4)</sup> saavutada tasakaalu ühelt poolt kalavarude kaitse ja majandamise ning teiselt poolt püügikoormuse ning nimetatud varude stabiilse ja ratsionaalse kasutamise vahel;
- (2) kalandus- ja akvakultuurisektori struktuurimeetmed peaksid aitama saavutada ühise kalanduspoliitika ning asutamislepingu artiklis 100 sätestatud eesmärgi;
- (3) selliste struktuurimeetmete lülitamine struktuurifondide meetmeprogrammi 1993. aastal on parandanud ühenduse meetmete koostoimet ning aidanud järjekindlalt toetada majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tugevdamist;

- (4) nõukogu 21. juuni 1999. aasta määrusega (EÜ) nr 1260/1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta, <sup>(5)</sup> nähakse ette struktuuripoliitika tegevusmehhanismide põhjalik läbivaatamine alates 1. jaanuarist 2000; need struktuurimeetmed on osa nimetatud määruse artiklis 2 osutatud vahenditest ja ülesannetest; seejärel tuleks nõukogu 20. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2080/93, millega nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses Kalanduse Arendusrahastuga, <sup>(6)</sup> kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega, milles sätestatakse eelkõige kord ülemineku tagamiseks struktuurimeetmeid katkestamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Käesoleva määruse alusel koos ühenduse rahalise abiga kalandus- ja akvakultuurisektoris ning nende toodete töötlemise ja turustamisega tegelevas tööstuses (edaspidi "sektor") rakendatavad struktuurimeetmed toetavad asutamislepingu artiklites 33 ja 100 sätestatud eesmärkide ning määruses (EMÜ) nr 3760/92 ja määruses (EÜ) nr 1260/1999 sätestatud eesmärkide saavutamist.

2. Lõikes 1 osutatud meetmete eesmärk on:

- a) saavutada püsiv tasakaal kalavarude ja nende kasutamise vahel;
- b) tugevdada struktuuride konkurentsivõimet ning majanduslikult elujõuliste ettevõtete arengut selles sektoris;

<sup>(1)</sup> EÜT C 176, 9.6.1998, lk 44.

<sup>(2)</sup> 6. mail 1999 esitatud aramus (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

<sup>(3)</sup> EÜT C 407, 28.12.1998, lk 74.

<sup>(4)</sup> EÜTL 389, 31.12.1992, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1181/98 (EÜT L 164, 9.6.1998, lk 3).

<sup>(5)</sup> EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1.

<sup>(6)</sup> EÜT L 193, 31.7.1993, lk 1.

c) parandada kalandus- ja akvakultuuritoodetega varustamist ja suurendada nende lisandväärtust;

d) toetada kalandus- ja akvakultuurisektorist sõltuvate piirkondade taaselustamist.

3. Ühenduse rahalist abi võib vastavalt artiklile 2 anda selliste meetmete rakendamiseks, mis aitavad saavutada üht või enamat lõikes 2 nimetatud eesmärki.

4. Nõukogu määrab artiklis 4 sätestatud korras kindlaks käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud struktuurilise tegevuse sekkumisvaldkonnad.

#### Artikkel 2

1. Kalanduse Arendusrahastust nimetatakse edaspidi "FIFG".

2. FIFG abiga struktuurifondide eesmärgi 1 raames rakendatavad meetmed on osa käesoleva eesmärgi programmitööst.

FIFG abiga väljaspool eesmärki 1 rakendatavad meetmed tuleb esitada iga asjaomase liikmesriigi ühtses programmdokumendis.

3. Lõikes 2 nimetatud meetmed sisaldavad kõiki selle sektori struktuurimeetmeid järgmistes valdkondades:

— laevastiku uuendamine ja kalalaevade moderniseerimine,

— püügikoormuse korrigeerimine,

— ühisettevõtted,

— väikesemahuline rannapüük,

— sotsiaalmajanduslikud meetmed,

— rannikuvete kalavarude kaitse,

— akvakultuur,

— kalasadama sisseseade,

— kalandus- ja akvakultuuritoodete töötlemine ja turustamine,

— meetmed uute turuväljundite leidmiseks ja loomiseks,

— erialased meetmed,

— tegevuse ajutine katkestamine ja muud rahalised hüvitised,

— uuenduslikud meetmed ja tehniline abi.

Nõukogu võib seda meetmeloetelu kohandada artiklis 4 sätestatud korras.

4. Liikmesriigid tagavad siseriiklikul tasandil, et laevastiku ümberkorraldamisega seotud sekkumistegevus FIFG toetusel on kooskõlas neile ühise kalanduspoliitika ning eelkõige mitmeaastaste kalanduse arendusprogrammide raames pandud kohustustega.

5. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklitele 22 ja 23 võib FIFG osaleda ka järgmistele meetmetele rahastamises:

a) uuenduslikud meetmed, sealhulgas riikidevahelised meetmed ning selle sektori ettevõtjate ning kalandus- ja akvakultuuri-sektorist sõltuvate piirkondade võrkude loomine;

b) tehnilise abi meetmed.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikli 22 lõikele 2 laiendatakse fondide osalemise otsusega käesoleva lõike punktiga a hõlmatud katseprojektide ulatust nende meetmeteni, mida võib rahastada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. juuni 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 1261/1999, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi, <sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. juuni 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 1262/1999 Euroopa Sotsiaalfondi kohta <sup>(2)</sup> ja nõukogu 17. mai 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 1257/1999 Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maapiirkondade arendamiseks ning teatavate määruste muutmise ja kehtetuks tunnistamise kohta <sup>(3)</sup>, et rakendada kõiki asjaomaste uuenduslike meetmete raames kavandatud meetmeid.

<sup>(1)</sup> EÜT L 161, 26.6.1999, lk 43.

<sup>(2)</sup> EÜT L 161, 26.6.1999, lk 48.

<sup>(3)</sup> EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80.

*Artikkel 3*

Üksikmeetmele artikli 1 lõikes 3 osutatud meetmete alusel antav rahaline toetus ei tohi ületada ülemmäära, mis määratakse kindlaks artiklis 4 sätestatud korras.

*Artikkel 4*

Ilma et see piiraks artikli 5 kohaldamist, võtab nõukogu komisjoni ettepanekul ja asutamislepingu artiklis 37 sätestatud korras hiljemalt 31. detsembril 1999 vastu üksikasjalikud eeskirjad ja tingimused ühenduse rahalise toetuse andmiseks artiklis 2 nimetatud struktuurimeetmete.

*Artikkel 5*

1. Enne 1. jaanuari 1994 esitatud abitaotluste suhtes kohaldatakse jätkuvalt nõukogu määrusi (EMÜ) nr 4028/86 <sup>(1)</sup> ja (EMÜ) nr 4042/89 <sup>(2)</sup>.

2. Need osad summadest, mis on vastavalt määrusele (EMÜ) nr 4028/86 ette nähtud komisjoni projektide abistamiseks ajavahemikul 1. jaanuarist 1989 kuni 31. detsembrini 1993 ning mille kohta ei ole komisjonile esitatud lõppmakse taotlust hiljemalt kuus aastat ja kolm kuud pärast abi andmise kuupäeva, vabastab

komisjon automaatselt hiljemalt kuus aastat ja üheksa kuud pärast abi andmise kuupäeva ning alusetult makstud summad tuleb tagasi maksta, ilma et see piiraks seaduslikel alustel peatatud projekte.

*Artikkel 6*

Käesolevaga tunnistatakse määrus (EMÜ) nr 2080/93 alates 1. jaanuarist 2000 kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele.

*Artikkel 7*

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklis 52 sätestatud üleminekusätteid kohaldatakse käesoleva määruse suhtes *mutatis mutandis*.

*Artikkel 8*

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 21. juuni 1999

Nõukogu nimel

eesistuja

G. VERHEUGEN

<sup>(1)</sup> EÜT L 376, 31.12.1986, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2080/93.

<sup>(2)</sup> EÜT L 388, 30.12.1989, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2080/93.